

Yona DUREAU BUCAILLE

PU d'anglais et d'études anglophones
Université Littoral Côte d'Opale
UR 4030 HLLI
Pôle de recherche HTI
Bâtiment Clocheville
25 rue Saint-Louis
62200 Boulogne-sur-Mer



Fonction administrative (éventuellement)
Responsabilité électorale (éventuellement)

email : kinbot@free.fr

Thèse : *Royauté, messianité et sentiment national en Angleterre sous le règne de la reine Elisabeth I* soutenue en septembre 1993 à l'Université de Haïfa.

Habilitation à diriger des recherches :

Titre, le blanc le vide et le non-dit et les systèmes complexes dans les textes de la Renaissance et du postmodernisme.

soutenue en (janvier 2001) à l'Université Paris X Nanterre).

Champs de recherche : 3 à 5 champs de recherche

- sémiologie de l'image et du texte
- histoire de la Renaissance européenne
- études hébraïques et monde classique
- postmodernisme américain
- cinéma et histoire du cinéma

Organisation de colloques internationaux ou journées d'études : (tout ou sélection du plus récent au plus ancien)

Organisation de Colloques

29 juin-1er juillet 2026 les cycles et ages de la vie dans les arts et les lettres à travers les siècles.

18 janvier 2019 à Saint-Etienne : Organisation d'une journée d'étude consacrée à «Richard III » s'inscrivant dans le cadre des événements organisé pour le mois «Shakespeare », en particulier celui de « la Fabuleuse Nuit Shakespeare » du 19 janvier que j'ai aidé à organiser à la Bibliothèque Universitaire de Saint Etienne.

18,19 et 20 juin 2018 à Saint-Etienne : Organisation du colloque « Images sources de textes, textes sources d'images », (2ème pan à la première journée d'Etude)

4 septembre 2017 à Saint Etienne : Organisation d'une journée d'étude sur les Arts de Mémoire qui constituait un premier pan du colloque de juin 2018

2 et 3 juin 2014 : Organisation d'un colloque « Pouvoir du Théâtre et Théâtralisation des Arts, du Pouvoir Politique et Religieux à la Période Élisabéthaine en Angleterre ». les textes ont été publiés par les éditions Classiques Garnier.^[1]

12, 13 et 14 mai 2011 : Organisation du colloque portant sur « la synesthésie dans les arts et les lettres de la Renaissance anglaise » à l'ENS de Lyon et à l'Université Jean Monnet. Le texte de ce dernier colloque international a été publié fin 2015 par les éditions Champion.

Par ailleurs, j'ai organisé plusieurs colloques internationaux :^[1] J'ai organisé en 2001 à l'Université Paris X Nanterre le colloque international intitulé « Culture anglophone et sources hébraïques, sources visibles, sources cachées. »,

visant à interroger la dimension consciente, polémique, ou purement culturelle des citations hébraïques dans la culture anglaise et dont la perspective était totalement différente de l'approche d'un autre colloque que j'ai organisé à Lyon, en 2006, sur l'apport culturel général de la Bible.

colloque de Nanterre en 2001, "Culture européenne et Cabbale" l'interculturalité de la culture européenne avec la kabbalah, Université Paris Nanterre, 2001.

Publications au 1^{er} septembre 2026 : Ouvrages publiés récemment

2026 *On the Origin of Racism in America* (New York :Mellen Press). 176 pages

2025 *The Core Causes of the Conflict in the Middle East : Culture, Identity and Misunderstanding* (New York :Mellen Press). 150 pages

PUBLICATIONS

Direction d'ouvrages

2020 Direction et édition *Actes du colloque international « Images sources de textes, textes sources d'images »*, Éditions EDP sciences, 2020.

2018 Direction et édition *La théâtralisation dans les arts et les lettres de la Renaissance anglaise*, Paris: Classiques Garnier, 2018

2017 Edition de l'ouvrage *Reevaluating The Achievement of Aphra Behn (1640-1689): The Collected French and English Essays in Literary Criticism* by Bernard Dhuicq 1933- 2013.

2015 Direction et édition *Synesthésie et Transposition d'Art dans la Littérature et les Arts de l'Angleterre Élisabéthaine*, Paris : Honoré Champion, 2015, 306 p.

2014 Direction et édition *Actes du colloque sur la théâtralisation des Arts, des Lettres et des Pouvoirs Religieux et Politiques à l'Epoque Élisabéthaine (2014)*, Paris : Garnier.

2014 Direction et édition *The Cabbalistic Influences on European Literature* (titre de l'édition canadienne), *How Jewish Mystical Thinking Shaped Early Modern Europe* (titre de l'édition américaine), New York : Mellen Press, 2014, 293 p. - Prix d'érudition D. Simon, 2014.

2008 *Cabbale et culture européenne*, Paris : Éditions l'Harmattan, 2008.

2006 Direction et édition *Parcours Judaïques X, Actes du colloque « Sources hébraïques et culture anglophone ; sources visibles, sources cachées »* Paris : Université Paris X, centre de recherche du CREA, 2006.

2005 Direction et édition *Utopie et Cinéma, CinémAction*, Paris : Corlet, 2005.

2001 Réédition et correction d'une traduction française du texte latin du *Cantique des Cantiques*, pour la section du CNRS de la Maison de l'Orient, Sources chrétiennes, Lyon 2, Lyon.

Ouvrages

2023 *De l'origine du racisme en Amérique* New York : Mellen Press, sous presse

2022 *Chine/USA 1960-2020 : de l'interdépendance à la crise*. Paris : Perspectives libres, 2022.

2020 "Richard III de William Shakespeare" p 98-246 in *Le pouvoir en scène* Paris: ellipses, 2018.

- 2018** *William Shakespeare: The Impossible Biography* (New York : Mellen Press, 2018).
- 2011** *Giorgio Francesco's De Harmonia Mundi*, New York : Mellen Press, 2011, 687 p. This book was rewarded *The Adèle Mellen Prize* for its distinguished contribution to scholarship
- 2009** *The Development of Christian Cabbalah Movement in Renaissance England and its Influence on William Shakespeare*, New York : Mellen Press, 2009.
- 2008** *Cabbale et culture européenne*, Paris : Edition l'Harmattan, 2008.
- 2001** *Les Cabbalistes de la reine Astrée*, Mont de Marsan : Editions Eurédit, 2001, 395 p.
- Nabokov, Le sourire du Chat*, Paris : Editions l'Harmattan, 2001, 506 p.

Articles sur la Renaissance

2022 (sous presse) « Voix d'outre-tombe : Le mythe de Richard III, la tombe perdue et redécouverte, et ses échos dans la presse contemporaine anglaise » colloque d'ALLHIS sur Traduction et création (UJM) publication sous presse.

2019

– "The Theory of Synaesthesia According to the Pythagorean Tradition and Nabokov's Revisiting of the Pythagorean Synesthesia" *Semiotica* (Mouton de Gruyter, 2019).

– « Le diable dans les sources hébraïques » Actes du colloque *La Fabrication du diable* Christian Jérémie et Marie-Joëlle Louison-Lassablière Dir. P.U.S.E., 2020.

– "En défense des humanités" ou pour une humanité réellement augmentée, publications du GIS, du colloque de Lyon 2018.

2017 « Crises de l'autorité et filiation dans Richard III et King Lear de William Shakespeare », *Autorité et marginalité sur les scènes européennes (XVIIe-XVIIIe siècles)* Bahier-Porte (Christelle), Schweitzer (Zoé) dir., 135-151. Paris, Classiques Garnier, 2017.

2015

– "Twice-Told Tales in different Rhetorical and Theological Frameworks" *Parcours Judaïques XII* (revue du CREA) – *Twice-Told Tales: Truth, Fiction and Authority - Studies in Cultural Meaning*, Dir. Danièle Kahn Paycha & Bernard Zelechow, 2015, 93-109.

– « Transposition de tonalité et phénomènes d'intertextes entre les *Falstaff* de Shakespeare et de Verdi », in "Les comédies de Shakespeare à l'opéra (XIX-XXIème siècle), Gaëlle Loisel et Alban Rameau, éd., PUSE 2017, p. 277-291 « L'adaptation de scènes burlesques et comiques des Tragédies de Shakespeare dans l'opéra de Verdi *Falstaff* » Actes du colloque *Les Comédies de Shakespeare et l'opéra (XIXe et XXe siècles)* des 27 et 28 mai 2015, Dir. Alban Ramaut, à paraître aux Presses Universitaires de Saint Étienne.

2014 "Mise en Abyme and Re-creation through Intertextuality in Shakespeare's Plays"

Parcours Judaïques XII (Centre de recherche du CREA) – *Creation and Transformation*, Dir. Danièle Kahn-Paycha & Bernard Zelechow, Presses de l'Université Paris X- Nanterre, p.81-84.

2013

– « Les modes, figures et personnages de transgression de la Loi chez Shakespeare », Journée d'études du 14 décembre 2012 du centre de recherches du CELEC (Université Jean Monnet) « L'Autorité des Lois ». Publié en version électronique : *Le Moyen-Âge et la Renaissance face aux lois : de la critique à la subversion*, actes du séminaire, Saint- Etienne, *Les Cahiers du Celect* n° 8 (avril 2014), [www.http//cahiersducelec.univ-st-etienne.fr](http://cahiersducelec.univ-st-etienne.fr)

– «Les fautes volontaires de traduction», communication au sein du séminaire «Erreur, Faute, Péché – le concept de faute dans les textes littéraires, philosophiques et théologiques de 1453 à 1715», Paris, L'Harmattan, 2013, p.105- 124.

2012

– « Singulier/pluriel : Le cas du docteur Lopes, ou Lopez » communication auprès du CREA, colloque sur « identité(s) juive(s) », 2006, *Parcours judaïques XI – Thinking and Imagining Existence*, Dir. Danièle Paycha, Presses de l'Université Paris X, Nanterre, 2012, p. 275- 291.

– "Nostalgia for the perfect art: synesthesia as the quest of numerous artists since the Renaissance", *Parcours Judaïques XI – Thinking and Imagining Existence*, Dir. Danièle Paycha, Presses de l'Université Paris X, Nanterre, p.81-105.

2011

– “A Choice of Emblems and other Devices de Geoffrey Whitney”, in *Semiotica*, 185 (1/4), New York, Mouton de Gruyter, juin 2011, p.79- 112.

– « Étranges Étrangers : les immigrants juifs entrés en Angleterre lors du Retour des Étrangers sous le règne de la reine Elisabeth (1558-1603) », *Seizième Siècle*, 7, 2011, p. 171-224.

2009 « *Coriolan* et l'œuvre de Jean Bodin », *Seizième Siècle*, 4, 2008, p.289- 323.

2008

– « Des étrangers clandestins : les immigrants juifs entrés en Angleterre lors du Retour des Étrangers sous le règne de la Reine Elisabeth (1558- 1603) », Pelus- Kaplan Dir, Actes du colloque «*Étrangers et sociétés*»: Presses de l'Université de Rennes, 2008, p.87-102.

– « Transmission psychique intergénérationnelle et racisme vis-à-vis des Noirs », in *Paroles, Langues et silences en héritage*, Dir. Caroline Andriot-Saillant, Clermont-Ferrand, Presses de l'Université Blaise Pascal, 2008. p.71-126.

– “Riddles in *King Lear*” in *William Shakespeare ; King Lear*, Paris, Ellipses, 2008, p. 62-74.

2007 “Reading Shakespeare With Shakespeare’s Hermeneutic Guidelines and Studying His Use of Hebrew Sources”, *Revue du CREA*, Presses de Paris X, Nanterre, 2007, p.73-88.

2006

– « Edward Fairfax, *The Recoverie of Ierusalem* », *Revue du CREA*, *Jerusalem* Paris, 2006, p. 53-71. « La tension de *Coriolanus* entre Intertextualité et Histoire », *Coriolanus*, dir. Henri Suhamy, Paris, Ellipses, 2006 p.35-49.

– « Esotérisme, hébraïsme, et fonction de l'identité hébraïque dans l'Angleterre de la Renaissance », *Parcours judaïques*, Presses Universitaires Paris X, 2006, p.50- 75. « Utopie et nostalgie dans *Doomes Day*, texte cabbalistique chrétien de Sir William Alexander », *Revue du CREA*, *Utopie et Nostalgie*, Paris, Presses Universitaires de Paris X, Nanterre, 2006, p.21-32.

2003 « Écriture ésotérique de la cabbale chrétienne et pouvoir politique », Dir. Jean Pironon, *Formes littéraires du Théologico-Politique de la Renaissance au XVIIIe siècle, Angleterre et Europe* Clermont- Ferrand, Presses de l'Université Blaise Pascal, 2003, p.273- 290.

2002 « Influence ou Sources communes : Léon l'Hébreu et Marsile Ficin », CESR, colloque de Tours sur Marsile Ficin 1999, *Les Cahiers de l'Humanisme*, 2002, p.227-252.

2001 – « La vision de l'Orient dans *Antony and Cleopatra* », in *Lectures de Shakespeare Antony and Cleopatra*, Presses Universitaires de Rennes, Janvier 2001, p.125-135. « Le texte de la *Summa Totalis* réécriture du Cantique des Cantiques » *Journal du XVIe- XVIIe*, juin 2001, p. 247-280.

– « The role of converts in cultural exchanges in Europe in the XVIth and XVIIth century », Norman Simms ed., *Troubled Souls*, Hamilton: Outrigger Publishers, Juin 2001, p.32-42 « – -

– « Formes voilées et dévoilées du langage du millénarisme dans l'Angleterre de la Renaissance » Jean-Raymond Fanlo et André Tournon, Dir., *Formes du Millénarisme en Europe à l'Aube des Temps Modernes Actes du Colloque international de l'Association Renaissance, Humanisme, Réforme (Marseille, 10-12 septembre 1998)*, Paris, Champion, 2001, p.307- 339. « L'Histoire des hommes et histoire divine et biblique dans l'œuvre shakespearienne, ou la tension entre un texte de prophétie et sa réalisation dans le monde des hommes. Une étude de deux pièces », *L'Histoire et les Historiens au seizième siècle*, colloque organisé par le Centre Claude Longeon, dir. Marie Viallon, Le Puy, septembre 2000, Saint Etienne, Presses de l'Université de St Etienne, 2001, p. 95-108.

2000 – « *Richard III* : Libre arbitre et raison d'État ou causalité divine : une pièce en tension entre *Le Prince*, *Le Livre des Rois*, et les textes des prophètes », *William Shakespeare Richard III : Nouvelles Perspectives Critiques*, Presses de l'Université de Montpellier III, collection Astræ, n°10, 2000, p.229-261.

– « Safed et Venise : un lien kabbalistique du messianisme du seizième siècle », in *La littérature apocalyptique, Babel*, « *Littérature et prophéties* », 4, 2000, Toulon, Presses de l'Université de Toulon, p. 65- 90.

– « L'intertextualité grecque et latine dans *Antony and Cleopatra*, in *Antony and Cleopatra* », dir. Henri Suhamy, Paris, Ellipses, novembre 2000, p.20-28. « Hebrew printing and XVIth- XVIIth century England », *Parcours judaïques*, Presses universitaires Paris X, 2000, p.73-86.

- « *Richard III* : Libre arbitre et raison d'État ou causalité divine : une pièce en tension entre *Le Prince*, *Le Livre des Rois*, et les textes des prophètes », *William Shakespeare Richard III : Nouvelles Perspectives Critiques*, Presses de l'Université de Montpellier III, collection Astræ, n°10, 2000, p.229-261.

- « L'intertextualité grecque et latine dans *Antony and Cleopatra*, in *Antony and Cleopatra* », dir. Henri Suhamy, Paris, Ellipses, novembre 2000, p.20-28. « Hebrew printing and XVIth-XVIIth century England », *Parcours Judaïques*, Presses universitaires Paris X, 2000, p.73-86. 1999 « Filiation, Affiliation, and Conception in *Richard III* », in *Richard III*, Paris: Ellipses, 1999, p.135-148.

1998 « L'absence paradoxale de la femme juive dans la littérature élisabéthaine », *Parcours Judaïques*, Presses Universitaires Paris X, 1998, p.33-48.

1997

- « "La prostituée de Babylone". Etude d'un thème littéraire et religieux », colloque de la société des Seiziémistes sur Babel, Dir. James Dauphiné et Myriam Jacquemier, Toulon, Mont-de-Marsan, SPEC éditions, 1997, p.197-224.

- « Les relations inter-communautaires entre Juifs et Chrétiens : les traces dans Shakespeare », colloque de l'Université de Nanterre sur les Juifs dans les pays anglophones, *Parcours judaïques*, Dir. Danièle Frison, Nanterre, 1997, p.23-34.

1996 "The Unicorn" A study of the metamorphosis of a signifier vs a signified", colloque de Trinity College sur les relations entre mot et image ; Dublin, 1996. Publication dans *Semiotica*, 1/2 (2000), p.35-68.

Articles sur les sources hébraïques

2014 « La Transparence et l'Obstacle : Jewishness and Otherness in Paul Auster's Writing » *Parcours Judaïques XII* (revue du CREA) – *Creation and Transformation*, Dir. Danièle Kahn-Paycha & Bernard Zelechow, Presses de l'Université Paris X – Nanterre, p.161-178.

2006 « La Bible comme modèle de la Nouvelle Atlantide de Francis Bacon », numéro spécial de la revue *Perspectives*, *La Bible dans tous ses états*, Dir. Prof. Fernande Bartfeld, Hebrew University Press, Jérusalem, n° 13, juin 2006, p.107-131.

2005 « Le commandement de l'iconoclasme dans le judaïsme, la question de l'idolâtrie, et le respect de la foi d'autrui », colloque du centre d'Etudes Bibliques de Montpellier, *l'iconoclasme*, Actes du colloque 1^{er} et 2 décembre 2000, Presses de l'Université de Montpellier III, 2005, p.18- 29.

2001 « La conduite de sa santé, (de Moïse Maïmonide) », colloque du centre d'Etudes Bibliques de Montpellier, *Représentations des maladies et de la guérison dans la Bible et ses traditions*, Presses de l'Université de Montpellier III, juin 2001, p.45- 55

1999 « La notion de sacré, de séparation, et la notion de *kédousha* », colloque d'Études Bibliques, Université de Montpellier, 1998, publié dans *L'interdit et le sacré*, Presses de l'Université de Montpellier, 1999, p.39-53.

« Le masque de Shylock », colloque *Marranisme et Modernité*, Editions Pardès : Paris, 1999, p.138-157.

Articles de sémiologie

2019

- "The theory of synesthesia according to the Pythagorean tradition and Nabokov's revisiting of Pythagorean synesthesia" *Semiotica*, 2019.

- Publication de ma communication auprès du GIS en 2019 « La véritable humanité améliorée par les humanités, ou un plaidoyer contre la transhumanité » Garnier éditions, open access internet edition.

2009 « Quelques rapports entre la science et l'écriture dans *Lolita* », *Lolita - Roman de Vladimir Nabokov et film de Stanley Kubrick*, dir. Didier Machu et Taïna Tuhkunen, Paris, Ellipses, 2009. p.99-114.

2008 "Complex systems in Renaissance and postmodern texts: Aesthetic and epistemological consequences", *Semiotica*, vol. 171, 1/4, 2008, s, p.311-341. 2003 "Möbius' knot: Tennessee William's Metaphorisation Process *A Streetcar Named Desire*", dir. Gilles Menegaldo et Anne-Marie Paquet- Devris. Paris. Ellipses. 2003. p.93-100.

2002 "The talisman or the word as an object and as an image-signifier", in *Semiotica*, New York, Mouton de Gruyter, 139-1 /4, 2002, p.23-62.

2000 "The complex systems of the intertextual relationships of texts in the Renaissance", colloque de International Association of Semiotic Studies (IASS), Dresde, 1999, publication électronique août, Dresde, Presses de l'Université de Dresde, 2000. 1999 « De l'inspiration des jeux de sens d'*Alice au pays des merveilles* et des techniques d'utilisation du blanc dans l'écriture nabokovienne », *Journal de Littérature comparée de l'Université de l'Indiana*, 1999, p.53-69.

1998 « Lafacadio Hearn : Métissage culturel ou perte de l'identité » publié dans "*Du Mot à l'identité*", *Annales littéraires de l'Université de Franche-Comté*, 1998, p.249- 275.

« L'anomalie comme détail signifiant », *Le Détail*, colloque de Tours sur le détail, dir. Liliane Louvel, Poitiers, La licorne, 1998, p.195-203.

Articles sur le cinéma

2008 "The Unsaid as Semantic System of Exchange Between Mathematics, Letters and Film in π (*Pi*) (Written and Directed by Darren Aronofsky, 1998)", *le cinéma en toutes lettres, jeux d'écriture à l'écran*, dir. Nicole Cloarec, Rennes, Michel Houdiard Editeur, 2008, p.192-207.

2007 « Griffith: *Birth of a Nation*. La technique et l'esthétique au service de l'idéologie raciste », dir. Trudy Bolter, *Cinéma anglophone et politique, Vers un renouveau du sens*, Paris, L'Harmattan, 2007, p.151-168.

2007 « *Amateur* : L'art de la peinture religieuse dans le film de Hartley », dir. Dominique Sipièrè et Alain Cohen, *Les autres arts dans l'art du cinéma*, Presses Universitaires de Rennes, 2007, p.53- 80.

2007 « David Lynch et la muse hitchcockienne », in *L'imitation au cinéma*, dir. Monique Carcaud-Macaire et Luc Buvard, Montpellier, Editions du C.E.R.S, 2007, p.403- 414.

2002 "*Independence Day* or the Founding Myths of the United States sustained by Greek Mythology and Religious Myths", dir. Melvyn Stokes et Gilles Menegaldo, *Cinéma et Mythes*, Poitiers, La Licorne, 2001, p.49-62.

1999 « *Trust* ou la Parodie de l'enquête policière ou la quête des vraies valeurs dans une réalité trop semblable au réalisme », *Les récits policiers au cinéma*, dir. Dominique Sipièrè et Gilles Menegaldo, Poitiers, La Licorne, 1999, p.179-194.

1998 « *Lolita*, cet obscur objet du désir », dir. R. Costa de Beauregard, *Le cinéma et ses objets*, Poitiers, La Licorne, 1998, p.89-100.

1998 « Vision et prophétie biblique dans *Picnic at Hanging Rock* », dir. Jean- Marie Marconot, *Le héros et l'héroïne bibliques dans la culture*, Montpellier, Presses de l'Université de Montpellier III, 1998, p.211- 224.

PUBLICATIONS			
	DEPUIS LE DÉBUT DE CARRIÈRE	DONT CES 10 DERNIÈRES ANNÉES	DONT CES 5 DERNIÈRES ANNÉES
NOMBRE DE PUBLICATIONS DANS DES REVUES À COMITÉ DE LECTURE	58	17	10
NOMBRE D'OUVRAGES PERSONNELS	20	11	5
NOMBRE DE PARTICIPATIONS A DES OUVRAGES COLLECTIFS	50	14	7
NOMBRES DE CONFÉRENCES INVITÉES	6	6	3
NOMBRE DE BREVETS EXPLOITÉS*			

N) Eventuellement communications lors de colloques internationaux non publiées :

- Elue membre de l'Académie des Lettres et des Sciences de Russie (2022)
- Conférence Université ouverte du Haut Beaujolais
- Mai 2019 : conférence à l'Université ouverte du Haut Beaujolais, organisée par l'association culturelle du même nom.
- Participation à un colloque International de l'Institut Universitaire de France sur la mémoire, Lyon juin 2019.
- Participation à un colloque International du GIS sur les Humanités Lyon septembre 2018.
- Participation à un colloque International de l'Université de l'Arkansas en avril 2016 dans le cadre du "Delta Symposium" et développement de liens avec cette université
- Participation au colloque International sur "Lolita" de Nabokov à Biarritz en fin avril 2016 -
- Multiplés publications en langue anglaise : dont des ouvrages personnels rétribués par des prix d'Érudition aux États-Unis ; des publications au sein de revues scientifiques internationales de renom (Exemple : en 2011 "A Choice of Emblems and other Devices de Geoffrey Whitney" dans la revue Semiotica)
- Aides à l'obtention de bourses Internationales pour mes étudiants : Exemples Bourse obtenue par l'"Union Internationale des Chemins de Fer" (Paris) pour le travail d'un étudiant

sur le Transcontinental et la condition des immigrants chinois.

Bourse de voyage et de séjours auprès de l'AUW (États-Unis) pour une étudiante travaillant sur les femmes et le maccartisme

- J'ai participé à plusieurs émissions de radio sur le sujet de la cabale chrétienne Août 2015 : Radio de Tel Aviv France (Israël)

- Série d'émissions sur la Renaissance Européenne en 2007. Participation à l'Émission "Des Dieux et des Hommes" de Michel Cazenave sur le sujet de la cabbale chrétienne en Angleterre Deux émissions sur Radio Bruxelles en Belgique

- J'ai participé à des ouvrages collectifs publiés en Nouvelle Zélande et en Angleterre, et j'ai participé à des colloques à l'étranger où je représentais le Centre de recherches de l'Institut Claude Longeon.

En 2006, j'ai été invitée à faire une conférence à l'Université de Bar Ilan en Israël sur la thématique des systèmes complexes :

“Complex systems in Renaissance and postmodern texts: Aesthetic and epistemological consequences” (sur invitation du département de littératures et de littérature comparée).

- Je m'efforce actuellement de créer des liens d'échanges et de collaboration entre l'Université et le Théâtre de la Comédie à Saint-Etienne, en particulier par le biais de bourses régionales